

Cais am orchymyn mabwysiadu (ac eithrio Gorchymyn mabwysiadu dan y cytundeb) lle bo'r plentyn yn byw fel arfer y tu allan i Ynysoedd Prydain ac yn cael ei ddwyn i mewn i'r Deyrnas Unedig i bwrpas mabwysiadu

Adran 46 Deddf Mabwysiadu a Phlant
2002

Enw'r llys	
Rhif yr Achos/Rhif Cyfresol	
Dyddiad derbyn gan y llys	
Dyddiad codi	

Nodiadau i geiswyr

Gellir defnyddio'r ffurflen hon:

- Ile bo plentyn sydd fel arfer yn byw y tu allan i Ynysoedd Prydain yn cael ei ddwyn i mewn i'r Deyrnas Unedig i bwrpas mabwysiadu gan unigolyn sy'n byw ym Mhrydain neu
- Ile bo plentyn a fabwysiadwyd gan unigolyn sy'n byw ym Mhrydain dan gyfraith unrhyw wlad neu diriogaeth y tu allan i Ynysoedd Prydain, yn cael ei ddwyn i mewn i'r Deyrnas Unedig a bod yr unigolyn sy'n byw ym Mhrydain eisiau gwneud cais am orchymyn mabwysiadu, ac nad yw'r cais yn un am orchymyn mabwysiadu dan y Cytundeb.

Fodd bynnag, bydd angen i chi lenwi ffurflen A61 (Cais am gyfrifoldeb rhieni cyn mabwysiadu dramor) os ydych yn bwriadu mabwysiadu plentyn sy'n byw fel arfer yn y Deyrnas Unedig (neu sy'n ddinesydd yn y Gymanwlad) mewn man y tu allan i Ynysoedd Prydain (ar yr amod nad oes gennych orchymyn eisoes i symud y plentyn dan Ddeddf Mabwysiadu a Phlant (Yr Alban) 2007 a Deddf Mabwysiadu (Yr Alban) 1978 neu Orchymyn Mabwysiadu (Gogledd Iwerddon) 1987).

Cyn llenwi'r ffurflen hon, darllenwch y nodiadau canllaw ar lenwi'r ffurflen os gwelwch yn dda.

Application for an adoption order (excluding a Convention adoption order) where the child is habitually resident outside the British Islands and is brought into the United Kingdom for the purposes of adoption

Section 46 Adoption and Children Act
2002

Name of court	
Case no./Serial no.	
Date received by the court	
Date issued	

Notes to applicants

This form can be used where:

- a child who is habitually resident outside the British Islands is brought into the United Kingdom for the purpose of adoption by a British resident; or
- a child adopted by a British resident under the law of any country or territory outside the British Islands is brought into the United Kingdom and the British resident wants to apply for an adoption order, and the application is not for a Convention adoption order.

However, you will need to complete Form A61 (Application for parental responsibility prior to adoption abroad) if you intend to adopt a child who is habitually resident in the United Kingdom (or who is a Commonwealth citizen) in a place outside of the British Islands (and provided you do not already have an order to remove the child under the Adoption and Children (Scotland) Act 2007 and the Adoption (Scotland) Act 1978 or the Adoption (Northern Ireland) Order 1987).

Before filling in this form, please read the guidance notes on completing the form.

Llenwch bob Rhan os gwelwch yn dda. Os nad ydych yn sicr o'r ateb i unrhyw gwestiwn, neu os nad ydych yn meddwl ei fod yn berthnasol i chi, nodwch hynny os gwelwch yn dda.

Os nad oes digon o le ar y ffurflen ar gyfer eich ateb, gallwch fynd ymlaen ar ddalen ar wahân. Rhwch enw llawn y plentyn, rhif y Rhan a chyfeirnod y paragraff ar ben y ddalen barhau.

Defnyddiwch inc du i lenwi'r ffurflen hon.

Please complete every Part. If you are not sure of the answer to any question, or you do not think that it applies to you, please say so.

If there is not enough room on the form for your reply, you may continue on a separate sheet. Please put the child's full name, the number of the Part and the paragraph reference at the head of the continuation sheet.

Please use black ink when filling in the form.

Gweler Nodyn 1

Yr wyf i/yr ydym ni sydd wedi llofnodi isod

(ac

)

yn dymuno mabwysiadu

ac yn rhoi'r manylion canlynol i gefnogi fy nghais/
ein cais

See Note 1

I/We the undersigned

(and

)

wish to adopt

and give the following details in support of my/our
application

Gweler Nodyn 2

Yr wyf i/yr ydym ni eisiau cadw pwy ydym yn
gyfrinachol ac yn dymuno gwneud cais am rif
cyfresol

☐ Ydw/Ydym ☐ Nac ydw/Nac ydym

See Note 2

I/We want my/our identity to be kept confidential
and wish to apply for a serial number

☐ Yes ☐ No

Rhan 1 Amdanoch chi

Ceisydd Cyntaf

a) Teitl

☐ Mr ☐ Mrs ☐ Miss ☐ Ms

☐ Arall _____

b) Fy enw yw

Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

c) Fy nghyfeiriad yw (gan gynnwys y cod post)

d) Fy rhif ffôn yw

e) Fy nyddiad geni yw

f) Fy nghenedligrwydd yw

g) Fy ngalwedigaeth yw

h) Rwyf yn

☐ Wryw ☐ Benyw

 Gweler Nodyn 5

i) Fy mherthynas â'r plentyn yw

Part 1 About you

First Applicant

a) Title

☐ Mr ☐ Mrs ☐ Miss ☐ Ms

☐ Other _____

b) My name is

First name(s) in full

Last name

c) My address is (including postcode)

d) My telephone number is

e) My date of birth is

f) My nationality is

g) My occupation is

h) I am

☐ Male ☐ Female

 See Note 5

i) My relationship to the child is

Ail geisydd

a) Teitl

☐ Mr ☐ Mrs ☐ Miss ☐ Ms

☐ Arall _____

b) Fy enw yw

Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

c) Fy nghyfeiriad yw (gan gynnwys y cod post)

d) Fy rhif ffôn yw

e) Fy nyddiad geni yw

f) Fy nghenedligrwydd yw

g) Fy ngalwedigaeth yw

h) Rwyf yn

☐ Wryw ☐ Benyw

i) Fy mherthynas â'r plentyn yw

Second Applicant

a) Title

☐ Mr ☐ Mrs ☐ Miss ☐ Ms

☐ Other _____

b) My name is

First name(s) in full

Last name

c) My address is (including postcode)

d) My telephone number is

e) My date of birth is

f) My nationality is


g) My occupation is


h) I am


☐ Male ☐ Female

i) My relationship to the child is

 Gweler Nodyn 4

 See Note 4

 Gweler Nodyn 5

 See Note 5

j) Fy nghyfreithiwr/Ein cyfreithiwr yn yr achos hwn yw

Enw'r cyfreithiwr

Enw'r ffym

Cyfeiriad (gan gynnwys y cod post)

Rhif ffôn

Rhif ffacs

Rhif DX

Cyfeiriad e-bost

j) My/Our solicitor in these proceedings is

Name of solicitor

Name of firm

Address (including postcode)

Telephone no.

Fax no.

DX no.

E-mail address

 Gweler Nodyn 6

 See Note 6

Cartref a phreswylfan arferol

k) ☐ Yr wyf i/Yr ydym ni/Y mae un ohonom sef

wedi ymgartrefu mewn rhan o Ynysoedd Prydain.

neu

☐ Yr wyf i/Y mae'r ddau ohonom wedi bod yn preswyllo'n arferol mewn rhan o Ynysoedd Prydain am gyfnod o flwyddyn o leiaf, gan ddiweddu gyda dyddiad y cais hwn.

Domicile and habitual residence

k) ☐ I am/We are/One of us, namely

is domiciled in a part of the British Islands.

or

☐ I have/We have both been habitually resident in a part of the British Islands for a period of at least one year, ending with the date of this application.

Statws

Os ydych yn gwneud cais i fabwysiadu fel cwpl, ewch ar eich union i **Rhan 2 Ynghylch y Plentyn**, os gwelwch yn dda. Nid yw paragraffau (l) i (r) yn berthnasol i chi.

Os ydych yn gwneud cais i fabwysiadu ar eich pen eich hun, ticiwch y blwch yn (l) i (r) isod sy'n berthnasol i'ch amgylchiadau. **Os byddwch chi'n ticio (l), (m), (q) neu (r) rhowch y wybodaeth ychwanegol y gofynnir amdani os gwelwch yn dda.**

 **Gweler Nodyn 7**

- l) ☐ Fi yw partner
☐ Tad y plentyn ☐ Mam y plentyn
neu'r rhiant arall

Os ydych wedi ticio blwch (l), ewch ar eich union i Ran 2 – Ynghylch y Plentyn. Nid yw paragraffau (m) i (r) yn berthnasol i chi.

 **Gweler Nodyn 8**

- m) ☐ Yr wyf yn bartner (nid yn briod neu'n bartner sifil) yr unigolyn nad yw'n riant y plentyn ac rwyf yn gwneud cais i fabwysiadu ar fy mhen fy hun oherwydd:
(rhowch resymau isod, os gwelwch yn dda, gan barhau ar ddalen ar wahân os bydd angen)

Os ydych wedi ticio blwch (m), ewch ar eich union i Ran 2 Ynghylch y Plentyn, os gwelwch yn dda. Nid yw paragraffau (n) i (r) yn berthnasol i chi.

Status

If you are applying to adopt as a couple, please go straight to **Part 2 About the Child**. Paragraphs (l) to (r) do not apply to you

If you are applying to adopt alone, please tick the box at (l) to (r) below that applies to your circumstances. **If you tick (l), (m), (q) or (r), please give the additional information asked for.**

 **See Note 7**

- l) ☐ I am the partner of the child's
☐ Father ☐ Mother
or other parent

If you have ticked box (l), please go straight to Part 2 About the Child. Paragraphs (m) to (r) do not apply to you.

 **See Note 8**

- m) ☐ I am the partner (not the spouse or civil partner) of a person who is not the child's parent and I am applying to adopt alone because:
(please give reasons below, continuing on a separate sheet if necessary)

If you have ticked box (m), please go straight to Part 2 About the Child. Paragraphs (n) to (r) do not apply to you.

- n) ☐ Nid wyf yn briod/Nid oes gennyf bartner sifil

neu

- o) ☐ Yr wyf wedi ysgaru/mae fy mhartneriaeth sifil wedi'i diddymu

neu

- p) ☐ Rwy'n wraig weddw/gŵr gweddw/bartner sifil sy'n goroesi

neu

- q) ☐ Rwy'n briod/Mae gennyf bartner sifil, a medraf fodloni'r llys:

- ☐ na ellir dod o hyd i fy mhriod/mhartner sifil

neu

- ☐ Yr wyf wedi gwahanu oddi wrth fy mhriod/mhartner sifil, yr ydym yn byw ar wahân ac mae'r gwahanu'n debygol o fod yn barhaol

neu

- ☐ mae fy mhriod/mhartner sifil yn analluog yn gorfforol i wneud cais neu'n analluog (o fewn ystyr Deddf Galluedd Meddyliol 2005) i wneud hynny.

neu

- r) ☐ Yr wyf yn gwneud cais ar fy mhen fy hun am orchymyn mabwysiadu mewn perthynas â fy mhlentyn fy hun a gallaf fodloni'r llys fod

- ☐ y rhiant naturiol arall wedi marw

neu

- ☐ ni ellir dod o hyd i'r rhiant naturiol arall

- n) ☐ I am not married/I do not have a civil partner

or

- o) ☐ I am divorced/my civil partnership has been dissolved

or

- p) ☐ I am a widow/a widower/a surviving civil partner

or

- q) ☐ I am married/I have a civil partner, and I can satisfy the court that:

- ☐ my spouse/civil partner cannot be found

or

- ☐ I have separated from my spouse/civil partner, we are living apart and the separation is likely to be permanent

or

- ☐ my spouse/civil partner is physically incapable of making an application or lacks capacity (within the meaning of the Mental Capacity Act 2005) to do so.

or

- r) ☐ I am applying alone for an adoption order in respect of my own child and I can satisfy the court that

- ☐ the other natural parent has died

or

- ☐ the other natural parent cannot be found

Sylwer: Llenwch y datganiadau canlynol. Fel arall dilêwch y datganiadau canlynol:

- ☐ Mae'r Plentyn yn byw fel arfer mewn gwlad y tu allan i Ynysoedd Prydain.
- ☐ Nid yw'r plentyn yn ddinesydd Prydeinig, fodd bynnag y mae'r Adran Addysg wedi ardystio i'r awdurdod tramor fod y plentyn wedi'i awdurdodi i ddod i mewn i'r Deyrnas Unedig ac y bydd yn derbyn awdurdod i fyw yno'n barhaol os gwneir gorchymyn mabwysiadu.
- ☐ Atodaf gopi o'r llythyr hysbysu perthnasol oddi wrth yr Adran Addysg.

- d) Yr wyf i/Yr ydym ni'n cadarnhau nad yw ac na fu'r plentyn erioed yn briod nac yn bartner sifil

☐ Ydw ☐ Nac ydw

- d) I/we confirm that the child is not and has never been married or a civil partner

☐ Yes ☐ No

- e) Mae'r plentyn wedi cartrefu gyda mi/ni'n barhaus ers

--	--	--	--	--	--	--	--

- e) The child has had his/her home with me/us continuously since

--	--	--	--	--	--	--	--

- f) Yr wyf i/yr ydym ni wedi hysbysu fy/ein hawdurdod lleol o'm bwriad i/o'n bwriad ni i wneud cais am orchymyn mabwysiadu (rhowch fanylion isod)

Enw'r awdurdod lleol

--

Cyfeiriad (gan gynnwys y cod post)

--

- f) I/we have notified in writing my/our local authority of my/our intention to apply for an adoption order (give details below)

Name of local authority

--

Address (including post code)

--

Dyddiad hysbysu

Enw eich person cyswllt yn yr awdurdod lleol

Rhif ffôn

Date notified

Name of your contact in the local authority

Telephone no.

Gofal

- g) ☐ Nid oes gan unrhyw awdurdod lleol na mudiad gwirfoddol gyfrifoldeb rhieni dros y plentyn

neu

- ☐ Mae gan yr awdurdod lleol/mudiad gwirfoddol canlynol gyfrifoldeb rhieni dros y plentyn:

Enw'r awdurdod lleol neu fudiad gwirfoddol

Cyfeiriad (gan gynnwys y cod post)

Enw eich cyswllt yn yr awdurdod/mudiad

Rhif ffôn

Care

- g) ☐ No local authority or voluntary organisation has parental responsibility for the child

or

- ☐ The following local authority/voluntary organisation has parental responsibility for the child:

Name of local authority or voluntary organisation

Address (including post code)

Name of your contact in the authority/organisation

Telephone no.

- h) ☐ Ni wnaed unrhyw orchymyn/cytundeb cynhaliaeth ac ni ddyfarnwyd cynhaliaeth cynnal plant gan yr Asiantaeth Cynnal Plant mewn perthynas â'r plentyn

neu

- ☐ Gwnaed y gorchymyn/cytundeb/dyfarniad canlynol o gynhaliaeth cynnal plant

Unigolyn sy'n atebol i dalu cynhaliaeth

Cyfeiriad (gan gynnwys y cod post)

Llys a dyddiad y gorchymyn

Dyddiad cytundeb cynhaliaeth/dyfarniad cynhaliaeth cynnal plant

- h) ☐ No maintenance order/agreement or award of child support maintenance by the Child Support Agency has been made in respect of the child

or

- ☐ The following maintenance order/agreement/award of child support maintenance has been made

Person liable to pay maintenance

Address (including post code)

Court and date of order

Date of maintenance agreement/child support maintenance award

Ynghylch gorchmynion neu achosion eraill sy'n effeithio ar y plentyn

Gweler Nodyn 18

i) ☐ Hyd y gwn i/y gwyddom ni, nid oes unrhyw achosion yn ymwneud â'r plentyn (ar wahân i unrhyw orchymyn cynhaliaeth fel y nodwyd uchod) wedi'u cwblhau na'u cychwyn mewn unrhyw lys, p'run ai yn y Deyrnas Unedig neu mewn man arall

neu

☐ Mae'r achosion canlynol yn ymwneud â'r plentyn wedi'u cwblhau/cychwyn (yn ogystal ag unrhyw orchymyn cynhaliaeth a nodwyd uchod)

About other orders or proceedings that affect the child

See Note 18

i) ☐ To the best of my/our knowledge, no proceedings relating to the child (other than any maintenance order as given above) have been completed or commenced in any court, whether in the United Kingdom or elsewhere

or

☐ The following proceedings relating to the child have been completed/commenced (in addition to any maintenance order given above)

Y math o orchymyn a wnaed (neu y ceisir amdano) Type of order made (or applied for)	Dyddiad y gorchymyn (neu ddyddiad y gwrandawriad nesaf) Date of order (or date of next hearing)	Enw'r llys (a'r wlad, os nad yw yn y DU) Name of court (and country, if not in the UK)	Rhif yr achos (neu'r rhif cyfresol) Case number (or serial number)

Achosion yn ymwneud â phlentyn sy'n perthyn

j) ☐ Hyd y gwn i, nid oes unrhyw achos yn ymwneud â brawd, chwaer, hanner brawd, hanner chwaer, llysfrawd neu lyschwaer i'r plentyn wedi'u cwblhau na'u cychwyn mewn unrhyw lys, p'run ai yn y Deyrnas Unedig neu mewn man arall.

neu

☐ Y mae'r achosion canlynol yn ymwneud â brawd, chwaer, hanner brawd, hanner chwaer, llysfrawd neu lyschwaer i'r plentyn wedi'u cwblhau/cychwyn (rhowch fanylion isod ac, os oeddech chi'n barti i unrhyw achos a gwblhawyd, atodwch gopi o'r gorchymyn terfynol).

Cases concerning a related child

j) ☐ To the best of my knowledge, no proceedings relating to a full, half or step brother or sister of the child have been completed or commenced in any court, whether in the United Kingdom or elsewhere.

or

☐ The following proceedings relating to a full, half or step brother or sister of the child have been completed/commenced (please give details below and, if you were a party to any proceedings that have been completed, attach a copy of the final order)

Perthynas â'r plentyn (e.e. chwaer, hanner brawd) Relationship to child (eg. sister, half-brother)	Y math o orchymyn a wnaed (neu y ceisir amdano) Type of order made (or applied for)	Dyddiad y gorchymyn (neu ddyddiad y gwrandawriad nesaf) Date of order (or date of next hearing)	Enw'r llys (a'r wlad, os nad yw yn y DU) Name of court (and country, if not in the UK)	Rhif yr achos (neu'r rhif cyfresol) Case number (or serial number)

Rhan 3 Ynghylch rhieni neu warcheidwad y plentyn

Gweler Nodyn 19

Mam y plentyn

a) Enw mam y plentyn

Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

b) Ei chyfeiriad yw (os yw wedi marw, ysgrifennwch 'Wedi Marw' yn y blwch cyfeiriad)

c) Ei chenedligrwydd yw

Tad y plentyn neu'r rhiant arall

d) Beth yw eu perthynas i'r plentyn?

☐ Tad y plentyn ☐ Rhiant Arall

Enw tad y plentyn neu'r rhiant arall

Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

Part 3 About the child's parents or guardian

See Note 19

The child's mother

a) The name of the child's mother is

First name(s) in full

Last name

b) Her address is (if deceased, please write 'Deceased' in the address box)

c) Her nationality is

The child's father or other parent

d) What is their relationship to the child?

☐ Father ☐ Other parent


The name of the child's father or other parent

First name(s) in full

Last name

- e) Y cyfeiriad yw (os yw wedi marw, ysgrifennwch 'Wedi Marw' yn y blwch cyfeiriad)

- f) Cenedligrwydd

 Gweler Nodyn 20

Gwarcheidwad y plentyn

- g) Enw gwarcheidwad y plentyn yw


Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

- h) Ei gyfeiriad ef/Ei chyfeiriad hi yw

- e) Address is (if deceased, please write 'Deceased' in the address box)

- f) Nationality is

 See Note 20

The child's guardian

- g) The name of the child's guardian is

First name(s) in full

Last name

- h) His/Her address is

Caniatâd rhiant/gwarcheidwad i fabwysiadu

- i) ☐ Mae rhiant/rhieni/gwarcheidwad/gwarcheidwaid y plentyn wedi cytuno i orchymyn mabwysiadu gael ei wneud.

neu

- ☐ Mae/Nid yw rhiant/rhieni/gwarcheidwad/gwarcheidwaid canlynol y plentyn wedi cytuno i orchymyn mabwysiadu gael ei wneud:(rhowch enw (enwau) isod)

Parent/guardian consent to adoption

- i) ☐ The child's parent(s)/guardian(s) has/have consented to the making of an adoption order

or

- ☐ The following parent(s)/guardian(s) of the child has/have not consented to the making of an adoption order (give name(s) below)

ac yr wyf i/yr ydym ni'n gofyn i'r llys hepgor ei ganiatâd ef/hi/hwy am y rhesymau canlynol: (ticiwch y rhesymau sy'n berthnasol)

- ☐ ni ellir dod o hyd iddo ef/hi/hwy.
- ☐ ei fod ef/hi/hwy yn analluog (o fewn ystyr Deddf Galluedd Meddyliol 2005) i roi caniatâd
- ☐ mae lles y plentyn yn mynnu hynny.

and I/we ask the court to dispense with his/her/their consent on the following grounds: (please tick the grounds that apply)

- ☐ he/she/they cannot be found
- ☐ he/she/they lack capacity (within the meaning of the Mental Capacity Act 2005) to give consent
- ☐ the welfare of the child requires it.

Rhaid i chi roi ynghlwm â'ch cais ddatganiad ffeithiau byr (a dau gopi o'r datganiad) yn rhoi crynodeb o hanes yr achos ac unrhyw ffeithiau eraill i fodloni'r llys fod y rhesymau dros eich cais yn berthnasol.

PWYSIG: Bydd y llys yn anfon copi o'ch datganiad ffeithiau i bob un o rieni neu warcheidwaid y plentyn. Os ydych yn bwriadu gofyn i'r llys gadw pwy ydych yn gyfrinachol, dylech sicrhau nad yw'r datganiad ffeithiau'n cynnwys unrhyw wybodaeth a allai ddatgelu pwy ydych, ble rydych yn byw na ble mae'r plentyn yn mynd i'r ysgol neu'r feithrinfa.

You must attach a brief statement of facts (and two copies of the statement) setting out a summary of the history of the case and any other facts to satisfy the court that the grounds for your request apply.

IMPORTANT: The court will send a copy of your statement of facts to each parent or guardian of the child. If you intend to ask the court to keep your identity confidential, you should make sure that the statement of facts does not include any information that could identify you, where you live, or where the child goes to school or nursery.

Rhan 4 Cyffredinol

Gweler Nodyn 23

Enw'r plentyn ar gael ei fabwysiadu

Os gwneir y gorchymyn mabwysiadu, yr wyf i/yr ydym ni am i'r plentyn gael ei adnabod fel

Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

Adroddiadau iechyd

Gweler Nodyn 24

Mae adroddiadau ar wahân ar fy iechyd i/ein hiechyd ni ac iechyd y plentyn, a luniwyd gan ymarferydd meddygol cofrestredig ar (rhowch y dyddiad(au)),

ynghlwm â'r cais hwn.

Datganiadau

Nid wyf i/Nid ydym ni wedi derbyn na rhoi tâl na gwobr mewn perthynas â'r mabwysiadu arfaethedig (ac eithrio fel a ganlyn) (rhowch fanylion isod)

Hyd y gwn i/gwyddom ni, dim ond yr unigolyn/ unigolion neu'r mudiad(au) a enwir yn Rhan 2 y cais hwn sydd wedi chwarae rhan yn y trefniadau ar gyfer mabwysiadu'r plentyn.

Part 4 General

See Note 23

Child's name on adoption

If the adoption order is made, I/We want the child to be known as

First name(s) in full

Last name

Health reports

See Note 24

Separate reports on my/our health and the health of the child made by a registered medical practitioner on (give date(s))

are attached to this application.

Declarations

I/We have not received or given payment or reward in respect of the proposed adoption (except as follows:) (give details below)

To the best of my/our knowledge, only the person(s) or organisation(s) named in Part 2 of this application have taken part in the arrangements for the child's adoption.

Rhan 5 Datganiad gwirionedd

Gellir dwyn achos dirmygu llys yn erbyn unigolyn sy'n gwneud neu'n peri i ddatganiad ffug gael ei wneud mewn dogfen sydd wedi ei chadarnhau gan ddatganiad gwirionedd.

Credaf fod y ffeithiau a nodir yn y cais hwn yn gywir.

Llofnod y ceisydd cyntaf

Printiwch eich enw llawn

Llofnodwyd

Dyddiad

Credaf fod y ffeithiau a nodir yn y cais hwn yn gywir.

Llofnod yr ail geisydd

Printiwch eich enw llawn

Llofnodwyd

Dyddiad

Part 5 Statement of truth

Proceedings for contempt of court may be brought against a person who makes or causes to be made, a false statement in a document verified by a statement of truth.

I believe that the facts stated in this application are true.

Signature of first applicant

Print full name

Signed

Date

I believe that the facts stated in this application are true.

Signature of second applicant

Print full name

Signed

Date

Os byddwch yn mynychu'r llys ar gyfer gwrandawriad

Gweler Nodyn 25

1. A oes gennych chi anabledd ac y bydd angen cymorth neu gyfleusterau arbennig arnoch?
- ☐ Oes ☐ Nac oes

Os Oes, nodwch beth yw eich anghenion isod (bydd staff y llys yn cysylltu â chi ynghylch eich anghenion).

2. Ydych chi/ydy un ohonoch eisiau defnyddio gwasanaeth cyfieithydd?
- ☐ Ydw/Ydym ☐ Nac ydw/Nac ydym

Os Ydw, nodwch pa iaith (bydd staff y llys yn cysylltu â chi ynghylch eich anghenion)

3. A oes unrhyw ddyddiadau pryd y gwyddoch na fydd modd i chi fod yn bresennol yn y llys, neu unrhyw ddyddiadau penodol a fyddai'n arbennig o gyfleus ichi? Os felly, nodwch y manylion isod

Dyddiadau pan nad ydych ar gael / Unavailable dates

(Sylwch, er y bydd y llys yn ceisio gweithredu'n unol â'r hyn sydd orau gennych, efallai na fydd modd gwneud hynny bob tro)

If you attend the court for a hearing

See Note 25

1. Do you/either of you have a disability for which you require special assistance or special facilities?
- ☐ Yes ☐ No

If Yes, please say what your needs are below (the court staff will get in touch with you about your requirements)

2. Do you/either of you want to use the services of an interpreter?
- ☐ Yes ☐ No

If Yes, please specify which language (court staff will get in touch with you about your requirements)

3. Are there any dates on which you know you will not be able to attend the court, or any particular dates that would especially suit you? If so, please give details below

Dyddiadau fyddai orau gennych / Preferred dates

(Please note that, although the court will try to fit in with your preferences, it may not be always be possible to do so)

Beth i'w wneud nawr

Unwaith y byddwch wedi llenwi'r ffurflen hon a'i llofnodi, dylech fynd â hi neu ei hanfon ynghyd â **thri chopi** i'r llys, ynghyd â ffi'r llys* a'r dogfennau canlynol:

- copi ardystiedig o dystysgrif geni wreiddiol y plentyn, unrhyw dystysgrif gadawiad, neu lle bo'r plentyn wedi'i fabwysiadu, copi ardystiedig o'r cofnod yn y gofrestr fabwysiadu fel y cydnabyddir yn y Dardd-wlad neu gopi ardystiedig o'r dystysgrif fabwysiadu;
- os ydych yn gofyn i'r llys hepgor caniatâd unrhyw riant neu warcheidwad i'r mabwysiadu, datganiad byr o'r ffeithiau y dibynnir arnynt i gefnogi'r cais a **dau gopi** o'r datganiad;
- os oeddech yn barti yn yr achos, copi o unrhyw orchymyn terfynol sydd mewn grym yn ymwneud â'r plentyn, ac, os yw'n bosibl, copi o unrhyw gytundeb cynhaliaeth neu ddyfarniad cynhaliaeth mewn perthynas â'r plentyn;
- os oeddech yn barti yn yr achos, copi o unrhyw orchymyn terfynol sydd mewn grym yn ymwneud â brawd, chwaer, hanner brawd, hanner chwaer, llysfrawd neu lyschwaer i'r plentyn;
- adroddiadau gan ymarferydd meddygol cofrestredig ar iechyd y plentyn a'r ceisydd (ceiswyr) yng nghyswllt materion a nodir yn y Cyfarwyddyd Ymarfer 'Adroddiadau gan ymarferydd meddygol cofrestredig ("adroddiadau iechyd")' a **dau gopi** o'r adroddiadau.
Noder: nid oes raid i chi ddarparu adroddiadau iechyd os:
 - rhoddwyd y plentyn gyda chi i'w fabwysiadu gan asiantaeth fabwysiadu; neu
 - ei fod ef/hi'n blentyn i chi, neu'n blentyn i'r ceisydd arall; neu
 - eich bod yn gwneud cais ar eich pen eich hun fel partner (gan gynnwys priod neu bartner sifil) i fam neu dad neu riant arall y plentyn;
- lle bo riant i'r plentyn wedi marw, copi ardystiedig o'r cofnod yn y Gofrestr Marwolaethau;
- os ydych yn cyflwyno tystiolaeth o briodas neu bartneriaeth sifil, copi ardystiedig o'r cofnod yn y Gofrestr Priodasau neu'r Gofrestr Partneriaethau Sifil;
- lle bo'ch priod neu bartner sifil wedi marw, copi ardystiedig o'r cofnod yn y Gofrestr Marwolaethau;
- copi o unrhyw ddyfarniad absoliwt o ysgariad neu ddyfarniad yn diddymu priodas;

What to do now

Once you have completed and signed this form, you should take or send the form **and three copies** to the court, together with the court fee* and the following documents:

- a certified copy of the child's original birth certificate, any abandonment certificate, or where the child has been adopted, a certified copy of the entry in the register of adoptions as recognised in the State of origin or a certified copy of the adoption certificate;
- if you are asking the court to dispense with the consent of any parent or guardian to the adoption, a brief statement of facts relied on in support of the request, **and two copies** of the statement;
- if you were a party to the proceedings, a copy of any final order relating to the child that has effect and, if possible, a copy of any maintenance agreement or maintenance award relating to the child;
- if you were a party to the proceedings, a copy of any final order relating to a full, half or step brother or sister of the child that has effect;
- reports by a registered medical practitioner on the health of the child and the applicant(s) covering the matters specified in the Practice Direction 'Reports by a registered medical practitioner ("health reports")', **and two copies** of the reports.
Note: you do not have to supply health reports if:
 - the child was placed with you for adoption by an adoption agency, or
 - he/she is your child, or the child of the other applicant, or
 - you are applying alone as the partner (including the spouse or civil partner) of the child's mother or father or other parent;
- where a parent of the child has died, a certified copy of the entry in the Register of Deaths;
- if you are submitting evidence of marriage or civil partnership, a certified copy of the entry in the Register of Marriages or the Register of Civil Partnerships;
- where your spouse or civil partner has died, a certified copy of the entry in the Register of Deaths;
- a copy of any decree absolute of divorce or decree of nullity of your marriage;

- mewn perthynas â phartneriaeth sifil, copi o unrhyw orchymyn diddymu neu ddirymu partneriaeth sifil;
- unrhyw dystiolaeth ddogfennol yn cefnogi'r rhesymau pam rydych yn gwneud cais i fabwysiadu heb eich priod neu bartner sifil, megis dyfarniad ymwahaniad cyfreithiol;
- y llythyr hysbysu oddi wrth yr Adran Addysg eu bod wedi cyflwyno "tystysgrif cymhwysedd" i'r awdurdod tramor a bod y plentyn wedi'i awdurdodi i ddod i mewn i'r Deyrnas Unedig ac y bydd yn derbyn awdurdod i fyw yno'n barhaol os gwneir gorchymyn mabwysiadu;
- os yw eich enw fel y nodwyd ef ar y ffurflen gais yn wahanol i'r enw a nodir ar unrhyw dystiolaeth o briodas neu bartneriaeth sifil yr ydych yn ei hanfon gyda'ch cais, unrhyw dystiolaeth ddogfennol i egluro'r gwahaniaeth.

Amgaewch ddau lungopi o bob un o'r canlynol:

- Tudalen llun pasport y plentyn
- Tudalen yn dangos stamp dyddiad mynediad gan yr adran Mewnfudo ar basport y plentyn

Amgaewch ddau lungopi o bob un o'r canlynol:

- Tudalen llun pasport pob ceisydd
- unrhyw Visa, os yw'n berthnasol
- unrhyw dudalen yn dangos stamp dyddiad mynediad gan yr adran Mewnfudo ar basport, os yw'n berthnasol

*Os nad ydych yn sicr o'r ffi sy'n daladwy i'r llys am eich cais, neu y credwch y gallech fod wedi'ch esemptio rhag talu'r holl ffi neu gyfran ohoni, dylech gysylltu â'r llys am wybodaeth.

- in relation to a civil partnership, a copy of any dissolution order or nullity order of your civil partnership;
- any documentary evidence supporting the reasons why you are applying to adopt the child without your spouse or civil partner, such as a decree of judicial separation;
- the notification letter from the Department for Education that they have issued a "certificate of eligibility" to the foreign authority and that the child is authorised to enter and remain and will be authorised to reside permanently in the United Kingdom if an adoption order is made;
- if your name as entered on the application form is different from the name shown on any evidence of marriage or civil partnership you are sending with your application, any documentary evidence to explain the difference.

Attach two photocopies of each of the following:

- Photo page of the child's passport
- Page showing date of entry stamp by Immigration on child's passport

Attach two photocopies of each of the following:

- Photo page of passport of each of the applicants
- any Visa, if applicable
- any page showing date of entry stamp by Immigration on passport, if applicable

*If you are not sure about the court fee payable for your application, or think that you may be exempt from paying all or part of the fee, you should contact the court for information.

